DOMOV DŮCHODCŮ BYSTŘANY

VÝROČNÍ ZPRÁVA
ROK 2010

1. Slovo ředitelky

Do nového roku 2010 jsme vstoupili úspěšně převzetím certifikátu Vážka, kterým byla potvrzena kvalifikovaná péče o seniory v domově se zvláštním režimem. Certifikát nám předala MUDr. Iva Holmerová z České Alzheimerovské společnosti.
V oddělení Vážky se podařilo sestavit tým zaměstnanců pracujících se zájmem a nadšením, Vážka je dobře vybavená, postředí přátelsky působí, je poskytována kvalitní péče.
Na podzim 2010 byly zahájeny práce na projektu Zahrada v zahradě, kterým umožníme klientům s demencí v letních měsících pobyt venku.
O dobré péči nejen na Vážce svědčí celková spokojenost klientů, která byla potvrzena také dotazníkovým šetřením studentů University Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem, kteří u nás byli několik týdnů na stáži. Studentům středních a vysokých škol se zaměřením na sociální péči je domov otevřený celoročně, zprávy ze stáží jsou důležitým podnětem k další práci.
Nové podněty jsme získali tématickými zájezdy v zařízeních sociálních služeb na Moravě. Spolupráci jsme navázali s domovem důchodců v Drážďanech, se kterým připravujeme projekt do programu Cíl 3 Euroregionu Labe pro příhraniční spolupráci. Projekt a další spolupráce je zaměřena na paliativní péči a reminiscenční terapii.

V roce 2010 byla elektronicky propojena všechna pracoviště domova důchodců do jedné sítě, rozšířila se práce na dokumentaci klienta v programu Cygnus, jsou využívány všechny dostupné moduly programu. Byly aktualizovány dokumenty organizace včetně Standardů a uloženy na vnitřní webové stránky. Ty jsou dostupné na všech pracovištích domova a nahrazují dříve užívaný tištěný manuál.

Miroslava Barešová
ředitelka domova důchodců

2. Úspěchy v roce 2010

Posláním Domova důchodců Bystřany je poskytování sociální a zdravotní služby seniorům, kteří se ocitli v nepříznivé sociální situaci či zdravotním stavu, jsou závislí na pomoci druhé osoby a nemohou žít ve svém domácím prostředí ani využívat jiných typů služeb. Služba je individuálně plánovaná tak, aby byla co nejdéle zachována soběstačnost uživatele a vazba na blízké osoby.

V souladu s tímto posláním a snahou o zkvalitnění služeb v roce 2010:

- došlo k rozšíření kapacity domova se zvláštním režimem a získán certifikát péče o osoby s demencí
- došlo k plnému zprovoznění počítačové sítě na všech pracovištích domova důchodců, vybrané stanice jsou přístupné i klientům
- byl zahájen projekt Zahrada v zahradě pro venkovní pobyt klientů domova se zvláštním režimem a klientů denního stacionáře pro osoby s chronickým psychickým onemocněním
- za přispění Ústeckého kraje byly v koupelnách na každém podlaží domova instalovány zvedací vany a pořízeno zvedací zařízení
- z daru Nadace Komerční banky a.s.-Jistota bylo pořízeno hydraulické zvedací zařízení
- bylo pořízeno specielní koupací křeslo Carendo
- byly instalovány 3 myčky podložních mís
- pokračovala obnova vybavení pokojů nábytkem pro seniory
- bylo obnoveno zařízení v prádelně
- byla instalována regulace plynové kotelny
- bylo obnoveno vybavení jídelny, klubovny a chodeb

3. Základní informace o Domovu důchodců Bystřany

Zřizovatelem příspěvkové organizace Domov důchodců Bystřany je Obec Bystřany se sídlem Bystřany, Pražská 32.
Hlavním účelem organizace je poskytování služeb sociální péče v zařízení domova pro seniory, domova se zvláštním režimem a denním stacionáři v souladu s ustanoveními zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů.

Sociální služby jsou poskytovány seniorům a osobám s chronickým duševním onemocněním.

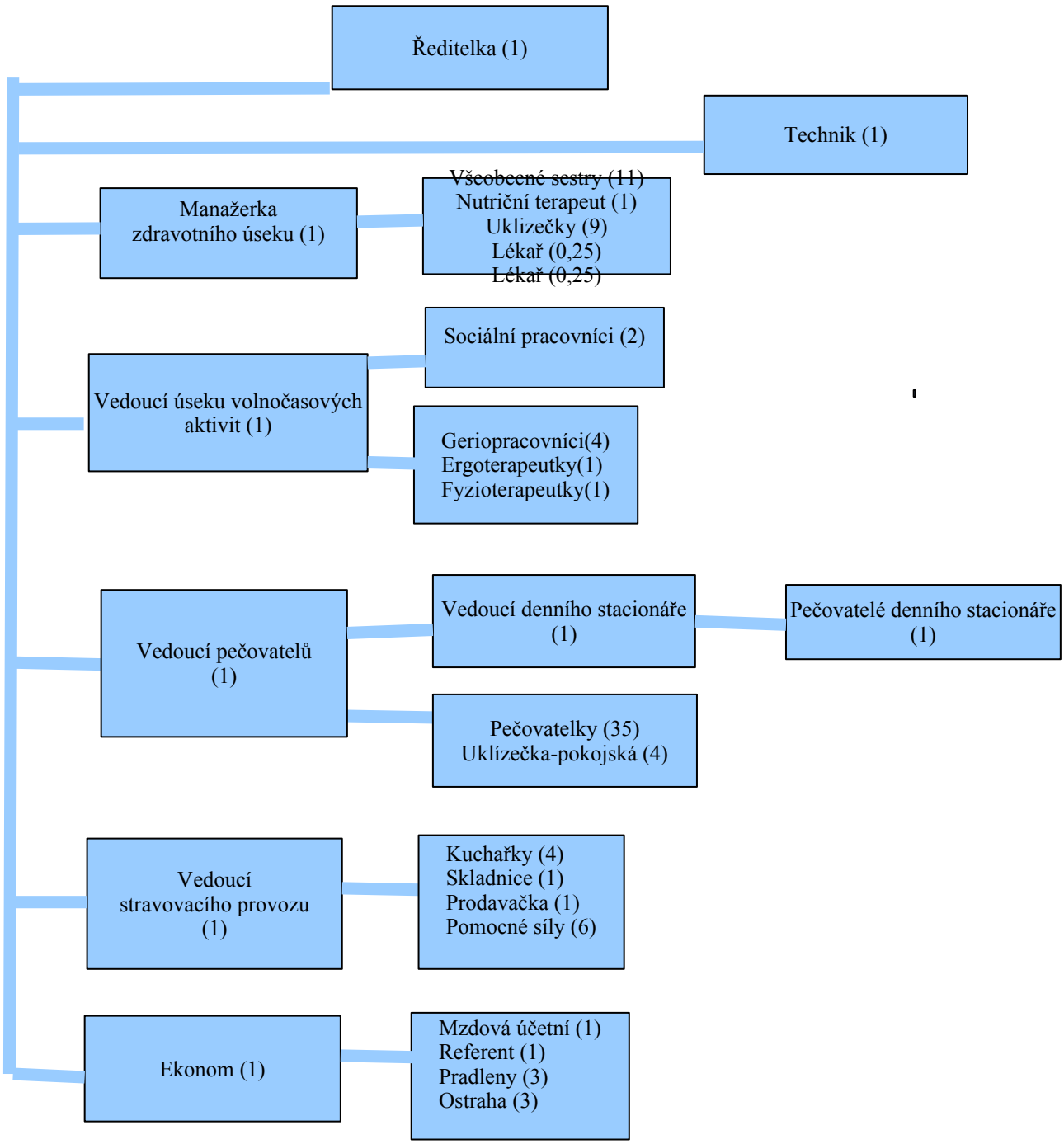
Předmětem činnosti dle zřizovací listiny jsou : ubytování a stravování klientů, pomoc při zvládání běžných úkonů péče o vlastní osobu, pomoc při osobní hygieně nebo poskytnutí podmínek pro osobní hygienu, zprostředkování kontaktu se společenským prostředím, sociálně terapeutické a aktivizační činnosti, pomoc při uplatňování práv, oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí a další fakultativní činnosti dle § 35 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů.

Domov důchodců má doplňkovou činnost zřizovací listinou vymezenou takto:
koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej, hostinská činnost, masérské, rekondiční a regenerační služby, praní, žehlení, opravy a údržba oděvů, bytového textilu a osobního zboží, pořádání odborných kursů, školení a jiných vzdělávacích akcí včetně lektorské činnosti.

4. Personalistika a vzdělávání zaměstnanců

V roce 2010 pracovalo v domově důchodců 98 zaměstnanců, někteří s částečnými úvazky (v průměru 94,8 přepočtených zaměstnanců)
V průběhu roku nastoupilo 13 zaměstnanců a 11 zaměstnanců ukončilo pracovní poměr (z toho 3 dohodou, 2 uplynutím doby určité, 3 výpovědí, 3 ve zkušební době)

Organizační schéma



Na úseku personalistiky byl vytvořen systém hodnocení pracovníků, který je nástrojem hmotné zainteresovanosti zaměstnanců. Ucelený systém je užíván také pro zapracování nových pracovníků a následné vyhodnocování zácviku a zapracování.

Vzdělávání

Zaměstnance vzděláváme dle plánu vzdělávání, dle potřeb a nabídky tento plán doplňujeme dalšími kursy a semináři.
Trvale tak zvyšujeme odbornost zaměstnanců, prohlubujeme jejich kvalifikaci a systematicky pečujeme o zaměstnance po stránkce psychické.

Zaměstnanci navštěvovali v r. 2010 tyto kurzy a odborné semináře:

Rozšíření kvalifikace

Kvalifikační kurz „Pracovník v oblasti péče o osoby s demencí“ v rozsahu 200 hodin pořádaný Diakonií Českobratrské církve evangelické absolvovaly 4 pracovnice v sociálních službách.
Rekvalifikační kurz „Pracovník sociálních služeb se zaměřením na přímou obslužnou péči“ v rozsahu 155 hod, pořádaný v Domově důchodců Bystřany navštěvovalo 5 pracovnic v sociálních službách.

Osobnostní výcvik

Osobnostní výcvik zaměřený na psychosociální rozvoj v rozsahu 24 hod, pořádaný organizací Personal projekt absolvovalo 12 pracovnic.
Kursu Neverbální komunikace, komunikace v rozsahu 8 hod, pořádaného organizací Personal projekt se zúčastnilo 45 pracovnic.

Další vzdělávání sociálních pracovníků a pracovníků v sociálních službách na základě § 111 a §116 zákona č. 108/2006 Sb

Pracovnice se účastnily kurzů a odborných seminářů na téma:

- Specifický model péče o seniory s demencí
- Umírání a smrt v práci pracovníků sociálních služeb
- Aktivizace seniorů a lidí s demencí
- Péče o klienty s demencí
- Uspokojování potřeb seniorů
- Komunikace zrakově postižených
- Komplexní přístup ke klientovi s demencí
- Šikana v pobytových zařízeních sociálních služeb
- Práva a povinnosti
- Reminiscence (vzpomínání) jako jedna z validačních technik
- Specifika komunikace se seniory
- Psychobiografie seniora
- Ochrana práv uživatelů sociálních služeb
- Trénink jak získat klienta k účasti na péči
- Slabé stránky individuálních plánů péče a ošetřovatelské dokumentace
- Paliativní péče v sociálních službách
- Nácvik manipulace s nehybným a málo pohyblivým klientem
- Příspěvek na péči a sociální šetření
- Problematika ošetřovatelské péče – nové trendy

– Muzikoterapie pro seniory

Všichni pracovníci v sociálních službách a sociální pracovníci dosáhli potřebných 24 hodin dalšího vzdělávání.

Zvyšování odbornosti a prohlubování kvalifikace všeobecných sester

Všeobecné sestry se zúčastnily odborných seminářů na téma:
- Novinky v péči o klienty
- Problematika chřipky a hojení ran
- Přednemocniční první pomoc
- Ošetřovatelská dokumentace v zařízeních sociální služby
- Vykazování zdravotní péče zdravotním pojišťovnám
- Paliativní péče
- Dekubity

Zvyšování odbornosti a prohlubování kvalifikace fyzio a ergoterapeutů

Fyzio a ergoterapeuti se účastnili konference „Konference pro fyzio a ergoteraputy ", organizovali a účastnili se odborných sekcí Asociace poskytovatelů sociálních služeb ČR

Skupinová supervize

Skupinovou supervizi absolvují všichni zaměstnanci obslužné péče.

5. Služby sociální péče

Služby sociální péče byly k 31.12.2010 poskytovány 188 klientům rezidenčních služeb a klientům denního stacionáře, po celý průběh roku byla kapacita naplněna nad 92 %
Domov důchodců Bystřany trvale eviduje nad 300 žádostí o umístění, kterým z kapacitních důvodů nemůže ihned vyhovět.

Počty klientů v porovnání s kapacitou zařízení

	Kapacita	Počet klientů k31.12.2010			Přijati	Odešli	Zemřeli	Průměr věk
		muži	ženy	celkem				
Domov pro seniory	152	39	103	142	50	32	45	77,6
Domov se zvláštním režimem	45	6	39	45	40	3	8	81,1
Denní stacionář	10	2	4	6	7	5	2	72,5

Počet klientů dle stupně příspěvku na péči k 31.12.2010

Příspěvek na péči	stupeň	počet
Nemá		35
Lehká závislost	I	26
Středně těžká závislost	II	38
Těžká závislost	III	45
Úplná závislost	IV	44

Základní sociální péči poskytují sociální pracovníce a pracovnice v sociálních službách - pečovatelky. **Péčová služba** je poskytována v nepřetržitém provozu. Služby jsou poskytovány na základě individuálního plánu klienta a směřují k zachování a podpoře soběstačnosti uživatele služby.Veškerá sociální péče je evidována programem Cygnus

Součástí sociální péče je **ergoterapie.** Cílem ergoterapie je udržení maximální soběstačnosti a samostatnosti klienta v běžném denním životě. Součástí cílené ergoterapie je cvičení s thera bandy, terapeutickými hmotami, čtení afatického slovníku,orofaciální stimulace,nácvik grafomotoriky.

Ergoterapii kondiční se věnuje přibližně 50 klientů. Využívají tkalcovské stavy, keramickou pec, šicí stroj, výpočetní techniku. Uplatňuje se technika práce s keramickou hlínou, malování na sklo a kameny, práce s papírem a textiliemi, s pedigem a přírodninami. Nově zde vyrábíme smaltované šperky a šperky z fimo hmoty. Všechny námi zhotovené výrobky je možno zakoupit v obchůdku Paprsek. Kondiční ergoterapie mimo procvičování jemné motoriky přispívá rovněž k navazování a udržení sociálních kontaktů. Ergoterapii cílenou poskytuje ergoterapeutka.

Domov je garantem sekce ergoterapeutů, fyzioterapeutů a pracovníků volnočasových aktivit Asociace poskytovatelů sociálních služeb Ústeckého kraje.

Další z užívaných terapií v domově důchodců je **muzikoterapie,** která se koná pravidelně 1x týdně po dobu jedné hodiny, obvykle s účastí 15 klientů.
Klienti hrají na elektronické klávesy, zpívají, hrají na Orfovy nástroje a doprovázejí nahranou hudbu. Součástí muzikoterapie je seskupení hudebních amatérů, nazvané Bystřanka, tvořené 10 klienty, kteří svým kulturním vystoupením obohacují společenské akce DD, zazpívali např. při Senior klubu a na hudebním festivalu pořádaném Domovem pro seniory Severní Terasa v Ústí nad Labem. V září oslavila Bystřanka 10. výročí založení souboru.

Volčasové aktivity, **klubová, kulturní a zájmová činnost**, probíhá pravidelně týdně nebo měsíčně a mají za cíl umožnit klientům aktivně prožívat svůj život, navazovat a udržovat sociální kontakty. Aktivity jsou početně různě zastoupeny - od několikačlenných až po téměř osmdesáti členný senior klub, který se koná každý čtvrtek dopoledne. V rámci senior klubu se uskutečnila řada vystoupení dětí, hudebníků, zpěváků, herců.
Zúčastnili jsme se několika sportovních her, turnaje v plavání seniorů, luštění křížovek, kuželkách,šipkách organizovaných jinými domovy důchodců
Denně se konají volnočasové aktivity organizované geriopracovníky.
Organizovali jsme maškarní bál, Pálení čarodějnic, 14. sportovní hry, Antonínskou pouť, Pomerančový koncert, Dožínky, country zábavu a Silvestrovskou zábavu
Byli jsme na výletě v Praze na Petříně,dvakrát v Teplicích na procházce a s klienty z domova se zvláštním režimem v Lesoparku v Chomutově.

Rehabilitace

Rehabilitační výkony poskytují fyzioterapeutky dle indikace specialisty.
Rehabilitaci poskytujeme cílenou a kondiční. Cílená rehabilitace se provádí skupinově na rehabilitačním pracovišti nebo individuálně na lůžku. Pracoviště rehabilitace je přístrojově vybaveno pro poskytování elektroléčby, vodoléčby, masáží, kryoterapie, magnetoterapie, fototerapie a termoterapie.

Skupinové kondiční cvičení se koná na jednotlivých odděleních.
Využívá hry s míčem, tělocvik za doprovodu hudby a pod.

Indikované rehabilitační výkony	Počet výkonů v roce 2010
individuální cvičení a chůze	2124
lavaterm	248
diadynamik	102
masáže	72
biolampa (solux)	311
interdyn	58
ultrazvuk	230
kryoterapie	141
perličková koupel	102
magnetoterapie	41
mechanoterapie	1239
skupinová cvičení	-
ranní rozcvička	1500

6. Zdravotní péče

Zdravotnická péče byla v roce 2010 zajišťována:
praktiční lékaři: MUDr. Janura Ivan , úvazek 0,25
MUDr. Bartoš Jaroslav, smluvní lékař

fyziatrie : MUDr. Lněnička Jan - úvazek 0,5
psychiatrie: MUDr,. Drahozal - smluvní lékař - 3x měsíčně dle potřeby
zubní lékařka: MUDr. Pokšteflová - lx týdně
diabetologie : MUDr. Žiaková a MUDr. Srpová

Domov důchodců Bystřany je nestátním zdravotnickým zařízením registrovaným Krajským úřadem Ústeckého kraje, ev.č.NZZ: 4213-004/03, č.e.54483/03

Všechny všeobecné sestry, fyzioterapeutky a ergoterapeutka jsou registrovány dle zákona č. 96/2004.

Při péči o klienty s demencí je užívána panenka "Reborn":

7. Služby stravovacího úseku

Kuchyně domova důchodců zajišťuje celodenní stravování klientů - i v dietní a jiné úpravě.
Domov důchodců je držitelem certifikátu Standardizace nutriční péče uděleném Českou asociací sester, společností Nutricia clinical a Společností pro výživu a intenzivní metabolickou péči.
Do navrženého sortimentu jídla aktivně zasahují členové stravovací komise, složené ze zástupců klientů a zaměstnanců. Jídelní lístek sestavuje nutriční terapeutka a na základě přání či připomínek klientů dochází k úpravě jídelníčku.
Jídla jsou podávána přímo v jídelně, kam klienti dochází sami, případně v doprovodu personálu, nebo na jídelnách oddělení, případně na pokojích.

.

8. Ostatní aktivity

Domov důchodců využívá pomoci **dobrovolníků**. Jejich koordinátorkou je geriopracovnice

Do domova dochází již osmým rokem dobrovolnice - profesionální canisterapeutka .
V canisterapii využívá příznivého vlivu zvířete na psychiku lidí s Alzheimerovou demencí.
Další dobrovolnice se věnuje taneční terapii včetně taneční terapie vsedě. Taneční terapie se koná 1 x měsíčně, věnuje se jí průměrně 7 osob. Do klubu karbaníků dochází 1x týdně dobrovolnice, účastní se 10 osob klientů.

Domov důchodců je držitelem certikátu **Pracoviště bazální stimulace,** vydaným Institutem Bazální stimulace, s.r.o., J. Opletala 680, 738 02 Frýdek Místek,
číslo certifikátu : 04/IBS/2006. Služby bazální stimulace se poskytují imobiním klientům a klientům s různými formami demence.

V nabídce služeb klientům je možnost využívat **masáže, kadeřnické a pedikérské služby** v areálu domova, kde je k dispozici i malá **prodejna** s potravinami a doplňkovým zbožím.

Domov se zvláštním režimem Vážka je pobočkou České Alzheimerovské společnosti a každoročně pořádá sbírkovou akci v rámci **Pomerančového týdne.** V roce 2010 vybral částku 4415,-- Kč

Součástí Pomerančového týdne bylo uspořádání Koncertu pro Vážku, kde vystoupili klienti s Bystřankou i žáci místní základní školy.

Domov důchodců Bystřany je držitelem akreditace k uskutečňování vzdělávacího programu :Pracovník sociální péče se zaměřením na přímou obslužnou péči a zároveň je držitelem akreditace **vzdělávací instituce** č. 2009/417.I vydaným Ministerstvem práce a sociálních věcí dne 2.7.2009, čj. 2009/28254.
V roce 2010 bylo proškoleno 34 účastníků ve dvou čtyřtýdenních kursech. Ze školného byla zakoupena interaktivní tabule a židle do klubovny domova důchodců.
Klubovna je využívána k pořádání kursů pro pracovníky v sociálních službách, pro vzdělávání vlastních zaměstnanců a na pořádání přednášek a seminářů.

9. Hospodaření

Náklady v Kč

Potraviny	4.779.132
Materiál	5.145.852
Zboží	1.170.203
Spotřeba energií	3.373.943
Služby	5.827.249
Mzdy	19.614.735
Odvody mezd	6.513.194
Dotace ošetřovného	190.631
Odpisy	815.494
Náklady celkem	**47.430.433**

Výnosy v Kč

Za pobyt a stravu	16.118.208
Příspěvky a dotace	11.627.378
Platby zdravotní pojišťovny	2.767.082
Příspěvek na péči	13.927.013
Úroky	13.280
Tržby	1.392.875
Ostatní příjmy	1.803.854
Výnosy celkem	**47.649.690**
Hospodářský výsledek	**219.257**

Investiční výstavba v Kč

regulace plynové kotelny	96.893
průmyslová pračka	173.946
elektrický vakuový zvedák	190.196
Zahrada v zahradě - parkové úpravy	1.302.330
zvedák Sára	103.930
4 ks zvedací vany	924.000
osobní automobil	408.740
hygienické křeslo Carendo a 3 myčky podložních mís	569.001

V roce 2010 získal Domov důchodců Bystřany finanční podporu od Ústeckého kraje ve výši 925 tis.Kč na investiční akci - instalaci 4 zvedacích van a zvedacího zařízení Sára.

Dary v Kč

Severočeské doly, akciová společnost	15.000
Mgr. B. Tomášová	40.000
Marie Kaiserová	5.000
Veronika Jakowetzová	10.000
Nadace Komerční banky	112.500
p. Bartůňková	50.000
ARJO Hospital	1.2.2000
CzechPak Manufakturing, s.r.o.Praha- věcný dar -sladidla	10.500
Dagmar Hoňková- věcný dar- panenka Reborn	4.900
Obec Bystřany	10.000
Občanské sdružení Deštník	6.147
Veselý senior, nadační fond, Praha	22 000

Finanční příspěvky měst a obcí v Kč

Obec Ohníč	1.000
Město Hrob	3 000
Obec Zabrušany	30.000
Obec Rtyně	3 000
Město Osek	2 000
Obec Loket	2 000
Město Duchcov	5 000
Statutární město Teplice	39 000
Obec Řehlovice	1 000
Obec Ohníč	1 000
Obec Jeníkov	1 000

Děkujeme Ústeckému kraji, městům a obcím, všem organizacím a lidem ochotným nám pomoci
uskutečňovat naše cíle a poslání.

Děkujeme

Adresa : Pražská 236, 417 61 Bystřany
Telefon : 417536062-3
Web:volny.cz/dd.bystrany
E-mail:dd.bystrany@volny.cz
IČO: 63787725
DIČ: CZ63787725
Bankovní spojení : KB Teplice,č.ú. 742050277/0100
Obchodní rejstřík: oddíl Pr. Vložka 661

DOMOV DŮCHODCŮ BYSTŘANY